

中药配合放疗治疗腹部恶性肿瘤 30 例远期疗效观察

金 红¹ 吴湘玮² 周智敏³

摘要 目的:观察中药配合放疗治疗腹部恶性肿瘤的远期疗效,进一步探讨辨证论治的应用价值。方法:60 例患者随机分为中药加放疗组(综合组)和单纯放疗组(对照组)各 30 例,中医辨证分为阴虚火旺证和气血两虚证,观察生活质量和生存时间。结果:综合组生活质量分级评价,总积分 44.40 ± 11.22 ,身体状况积分 23.17 ± 7.18 ,心理质量积分 21.23 ± 4.53 ,分别优于对照组($P < 0.01$);两组生存曲线差异无显著性,综合组 3 年生存率 67.55%,优于对照组($P < 0.01$)。结论:中医辨证论治在腹部恶性肿瘤放疗中有一定价值,能改善远期生活质量,有可能延长生存期。

主题词 腹部肿瘤/中西医结合疗法 放射疗法

我们曾报道过中药配合放疗治疗腹部恶性肿瘤 30 例的近期疗效观察^[1],为了进一步探讨辨证论治在腹部恶性肿瘤放射治疗中的应用价值,在此基础上继续观察了其远期疗效,现报告如下。

1 临床资料

60 例均为已明确诊断^[2]的住院患者(1996 年 2 月~1998 年 12 月),随机分为中药加放疗组(综合组)和单纯放疗组(对照组)各 30 例。综合组男性 25 例,女性 5 例;年龄 12~62 岁,平均 37.5 岁;对照组男性 27 例,女性 3 例;年龄 13~62 岁,平均 40 岁。综合组恶性淋巴瘤 12 例,精原细胞瘤 9 例,腹腔转移癌 7 例,胃癌及胰腺肿瘤各 1 例;对照组恶性淋巴瘤 10 例,精原细胞瘤 12 例,腹腔转移癌 5 例,胃癌 2 例,胰腺肿瘤 1 例。综合组 Karnofsky(KS)评分^[3]60~70 分 6 例,71~80 分 14 例,81~90 分 10 例;对照组 KS 评分 60~70 分 5 例,71~80 分 12 例,81~90 分 13 例。中医辨证分型^[4]:综合组阴虚火旺证 19 例,气血两虚证 11 例;对照组阴虚火旺证 17 例,气血两虚证 13 例。所有病例符合放疗纳入条件而行腹部外照射,原发病灶或转移病灶均有病理学或细胞学诊断。两组性别、年龄、病种、KS 评分、证型构成比经 χ^2 检验,其差异无显著性意义,具有可比性($P > 0.05$)。

2 治疗及观察方法

2.1 治疗方法:参见文献^[1]。(1)中医辨证论治:中药

水煎,每日 1 剂,分两次服。阴虚火旺证治以滋阴降火,方以六味地黄汤为主(生地黄 10g,山茱萸 10g,山药 12g,牡丹皮 12g,茯苓 12g,泽泻 10g,女贞子 10g,墨旱莲 10g,枸杞子 10g,菟丝子 10g,甘草 5g);气血两虚证治以补气生血,方以八珍汤为主(人参 10g,白术 10g,茯苓 10g,甘草 5g,生地黄 10g,白芍 10g,当归 10g,黄芪 15g,女贞子 10g,枸杞子 10g)。纳差、恶心呕吐甚者,加竹茹 10g、黄连 6g、法半夏 10g、炒山楂 15g;腹泻甚者,加薏苡仁 15g、五味子 10g、吴茱萸 5g;腹胀、腹痛甚者,加陈皮 10g、木香 10g、香附 10g、延胡索 10g;兼瘀血者,加丹参 15g、赤芍 20g。(2)放射治疗:所有病例均采用直线加速器 X 射线或⁶⁰钴 γ 射线行常规外照射治疗,两组的设野原则、照射方法、分割剂量与总病灶剂量大小等基本相似。综合组在放疗开始时服用中药,对照组单用上述放射治疗。观察时间为治疗开始至随访终止(2001 年 12 月 31 日)。

2.2 观察指标:(1)生活质量:包括食欲、精神、睡眠、疲乏、疼痛、日常生活、治疗副作用 7 项身体状况指标,以及家庭的理解与配合、同事及领导的理解与配合、自身对癌症的认识、对治疗的态度、面部表情、医护人员的态度 6 项心理质量指标,按从差到好 5 种程度分别记为 1~5 分^[5]。生活质量从放疗结束或失败(即因外周血红蛋白 $< 60g \times 10^9/L$,白细胞 $< 3.5 \times 10^9/L$,血小板 $< 60g \times 10^9/L$,或 1 项消化道症状^[3] $\geq IV$ 度,或 KS 评分 < 60 分而终止放疗)后 1~6 个月内随访 1 次。(2)生存时间:自治疗第 1 天算起,每年随访 1 次,随访终止时间为 2001 年 12 月 31 日。

2.3 统计学处理:生活质量分级评价采用两组等级资料秩和检验,生活质量总积分、身体状况积分、心理质量积分当方差齐时采用 t 检验;生存率计算采用 Kaplan-Meier 法,生存期综合比较采用 Log-rank 检验,两时点生存率比较采用 U 检验。

3 治疗结果

3.1 疗效标准:生活质量分级标准参照孙燕、周际昌主编的《临床肿瘤内科手册》^[5]有关内容,以积分为依据,满分为 65 分, ≥ 51 分为优,31~50 分为良, ≥ 30 分为差。

3.2 治疗结果

3.2.1 生活质量:综合组优 11 例、良 14 例、差 5 例,

1 湖南师范大学医学院,长沙市岳麓区咸嘉湖 1 号(410006)

2 湖南省肿瘤医院放疗科

3 湖南省嘉禾县第二人民医院内科

收稿日期:2002-07-22;修回日期:2002-09-24

附表 两组生活质量情况比较(积分, $\bar{x} \pm s$)

组别	例数	总积分	身体状况	心理质量
综合组	30	44.40 $\pm$ 11.22*	23.17 $\pm$ 7.18*	21.23 $\pm$ 4.53*
对照组	30	33.53 $\pm$ 11.66	16.73 $\pm$ 7.16	16.80 $\pm$ 4.99

* 与对照组比较, $P < 0.01$

对照组分别为 5、10、15 例, 其差异有显著性意义 ($P < 0.01$); 综合组生活质量总积分、身体状况积分、心理质量积分, 均优于对照组 ($P < 0.01$), 见附表。提示辨证论治能改善腹部肿瘤放疗患者远期生活质量。

3.2.2 生存时间: 综合组 2 例失访, 对照组 3 例失访, 随访率为 91.67%, 失访病例按截尾值统计。两组生存曲线差异无显著性 ($P > 0.05$); 综合组的 1、2、3 年生存率分别为 88.66%、76.00%、67.55%; 对照组 1、2、3 年生存率分别为 78.36%、61.86%、31.59%, 经 U 检验两组 3 年生存率差异有显著性 ($P < 0.01$)。提示辨证论治有可能延长腹部肿瘤放疗患者的生存期(图略)。

4 讨论

中医辨证论治配合放疗治疗腹部肿瘤的近期疗效结果显示^[1], 综合组在放疗完成率、肿瘤客观疗效、KS 评分、外周血象及消化道症状的发生率方面, 均优于对照组。本研究旨在继续观察其远期疗效, 以进一步探讨中医辨证论治在腹部恶性肿瘤放射治疗中的应用价值。

关于中药配合放疗治疗腹部恶性肿瘤远期生活质量的文献报道极少。现代医学模式的改变引起现代健康概念的扩展, 国内著名肿瘤专家的研究给了我们很好的启发^[5], 仅用 KS 评分、体重等单一或少数几个指标已无法满足肿瘤患者近、远期生活质量的客观综合评价, 身体状况和心理健康等对患者的治疗及预后同样重要, 二者不能偏颇。因此, 本研究观察了多项身体状况指标和心理质量指标, 并在文献基础上, 根据实际操作情况稍作修改。结果表明, 中药在腹部恶性肿瘤放射治疗中价值, 辨证论治有利于患者远期生活质量的改善; 同时表明, 药物的作用固然重要, 患者的心理状态也与疗效息息相关。

生存期的观察是远期疗效的常规指标。本研究中两组生存曲线差异无显著性, 但 3 年生存率差异有显著性, 综合组优于对照组 ($P < 0.01$)。表明辨证论治有可能延长腹部肿瘤放疗患者的生存期。

中医认为, 放射线带有“火热”性质, 作用于人体可产生很强的祛邪作用。热可化火, 火能灼津, 久之则阴虚火旺; 祛邪的同时对骨髓产生抑制, 损伤气

血, 久之则气血亏虚; 腹部有众多脏腑集中以及十二经脉或其支脉经过, 放射线直接作用于腹部更容易损伤阴津、气血。针对这一病因病机特点, 采用辨证论治, 以六味地黄汤为主治疗阴虚火旺证、以八珍汤为主治疗气血两虚证。又“肾为五脏之本”、“肾主骨”、“骨生髓”、“肾为水脏, 主津液”, 加入枸杞子、菟丝子等补肾之品。现代药理研究表明^[6,7], 六味地黄汤、四君子汤、四物汤等能抑制肿瘤生长, 调节机体免疫功能。本研究的近期、远期疗效均体现了辨证论治在腹部恶性肿瘤放疗中的应用价值。因此, 中西医结合的综合治疗是一种有效的治疗手段。

综合观察远期生活质量和生存期较单一观察生存期更能客观、全面地反映患者远期疗效, 但这一尝试有待今后临床实践的继续检验, 以及更加细致、不断的完善的研究工作。

参考文献

- 1 金红, 吴湘玮. 中药配合放疗治疗腹部肿瘤 30 例. 中医杂志, 2001, 42(6): 357-359.
- 2 汤钊猷. 现代肿瘤学. 上海: 上海医科大学出版社, 1993: 493-497, 857-862, 924-926, 992.
- 3 中华人民共和国卫生部医政司. 中国常见恶性肿瘤诊治规范(第九分册, 肿瘤诊治工作常用统计指标和统计方法). 第 2 版. 北京: 北京医科大学、中国协和医科大学联合出版社, 1991: 10-15.
- 4 国家技术监督局. 中华人民共和国国家标准(中医临床诊疗术语证候部分). 北京: 中国标准出版社, 1997: 2, 13.
- 5 孙燕, 周际昌. 临床肿瘤内科手册. 第 3 版. 北京: 人民卫生出版社, 1996: 53-54.
- 6 刘福君, 茹祥斌. 地黄及六味地黄汤(丸)的免疫药理及抗肿瘤作用. 中草药, 1996, 27(2): 116-118.
- 7 郝仁存, 王笑民, 彭晓梅. 中医药抗癌的免疫机理. 中国肿瘤, 1993, 2(9): 20-21.

您只需打个电话:

《乙肝康复》手册、VCD 光盘寄到家

欢迎咨询、索取

防治乙肝

“家庭医生”普及工程启动

诚聘“家庭医生”顾问(兼职医生、包括乡医), 年龄不限,

待遇优厚、资料备案

主办单位: 北京华神制药有限公司

地址: 北京东直门内北新仓 18 号华神制药有限公司

邮政编码: 100700, 联系人: 杜主任、武小姐

电话: 010-84032002, 010-64024363 转 307

ABSTRACTS FROM ORIGINAL ARTICLES

Clinical Study on Needling Method of Regulating the Mind and Supplementing Kidney for Treatment of 35 Cases of Climacteric Syndrome

Shen Xiaoming, Du Yuanhao, Yan Li, et al.

Objective: To observe therapeutic effect of needling method of regulating the mind and supplementing kidney on climacteric syndrome. **Methods:** 65 cases of climacteric syndrome were randomly divided into acupuncture group and western medicine group. Statistical analysis of therapeutic effects, symptom scoring of climacteric syndrome and radioimmunoassay were adopted. **Results:** Of the 35 cases treated by acupuncture, 12 cases were cured, 16 cases markedly effective and 6 cases effective, total effective rate being 97.14%. In clinical therapeutic effect and improvement of symptom score, especially, the effects on serum hormones, acupuncture treatment was superior to the treatment of western medicine. **Conclusion:** Needling method of regulating the mind and supplementing kidney is of good therapeutic action on climacteric syndrome.

Author's address: The Second Department of Clinical Medicine, Anhui College of TCM, Hefei 230038

Key words: Climacteric syndrome/acup-mox therapy Regulating the mind and supplementing kidney

(Original article on page 347)

Observation on Long-Term Therapeutic Effect of 30 Cases of Abdominal Malignant Tumor Treated by Chinese Drugs Combined with Radiotherapy

Jin Hong, Wu Xiangwei, Zhou Zhimin

Objective: To observe long-term therapeutic effect of Chinese drugs combined with radiotherapy on abdominal malignant tumor. **Methods:** 60 cases were randomly divided into combined treatment group (Chinese drugs plus radiotherapy) and control group (simple radiotherapy), 30 cases in each group. TCM syndromes were divided into hyperactivity of fire due to Yin deficiency and deficiency of both Qi and blood, and QOL and survival time were investigated. **Results:** Total scores of QOL, score of physical state and score of psychological quality were 41.40 ± 11.22 , 23.17 ± 7.18 and 21.23 ± 4.53 in combined treatment group respectively, which was superior to those in control group ($P < 0.01$). There was no significant difference in survival curve between the two groups, but the 3-year survival rate of 67.55% in combined treatment group was superior to that in control group ($P < 0.01$). **Conclusion:** TCM treatment based on differentiation of syndromes has a certain value in radiotherapy of abdominal malignant tumor, improving QOL and possibly prolonging survival period.

Author's address: Medical College of Hunan Teacher Training University, Changsha 410006

Key words: Abdominal tumor/integrated Chinese medicine and western medicine Radiotherapy

(Original article on page 354)

Effect of Huayu Paishi Decoction on β_2 -Microglobulin Content in the Patient of Kidney Stone after Extrasomatic Lithotripsy

Zhen Hongliang, Wang Jiaan, Lin Qiang

Objective: To investigate therapeutic effects of Huayu Paishi Decoction on kidney stone and relieving and its repairing actions on renal injury. **Methods:** 60 cases of kidney stone patients were randomly divided into treatment group (treated with internal administration of Chinese herbs and extrasomatic lithotripsy method) and control group (treated with simple extrasomatic lithotripsy method), 30 cases in each group. The clinical therapeutic effects, β_2 -microglobulin (β_2 -MG) contents in blood and urine 24h before lithotripsy and 24h, 72h, 120h after treatment were investigated. **Results:** Total effective rate in treatment group was significantly higher than that in control group. There was no significant difference in β_2 -MG content before and after treatment in treatment group. **Conclusion:** Huayu Paishi Decoction has a definite therapeutic effect on kidney stone with actions of relieving and repairing renal injury.

Author's address: Department of TCM, Rizhao Municipal People's Hospital, Rizhao 276800, Shandong Province

Key Words: Kidney stone/treatment @Huayu Paishi Decoction

(Original article on page 356)

Control Study on Protective Actions of Yiqi Ruangan Decoction and Hepatic Stimulating Factor on Immune Hepatic Fibrosis in Rats

Duan Zhijun, Li Jiyan, Tan Chen, et al.

Objective: To assess the action of Yiqi Ruangan Decoction on hepatic fibrosis. **Methods:** The hepatic fibrosis rat model was prepared by human serum albumin. The protective group was administrated intragastrically with Yiqi Ruangan Decoction twice daily, and the control group received intraperitoneal injection of hepatic stimulating factor twice daily, for 8 weeks. **Results:** Death rate for hepatic fibrosis rat decreased in both groups. Determination of hydroxyproline, HE staining, argentaffin and VG staining of the hepatic tissue indicated that hyperplastic degrees of hepatic fibrosis decreased in both groups, and there was no significant difference between groups. **Conclusion:** Yiqi Ruangan Decoction and hepatic stimulating factor have a similar action in prevention of hepatic fibrosis.

Author's address: The First Hospital Affiliated to Dalian Medical University, Dalian 116011

Key Words: Hepatic fibrosis/TCM therapy @ Yiqi Ruangan Decoction

(Original article on page 374)